

CHAMBRE DES COMMUNES

Le lundi 27 octobre 1986

La séance est ouverte à 11 heures.

[Traduction]

RECOURS AU RÈGLEMENT

ON PRÉSENTE DES EXCUSES

M. Lorne Greenaway (secrétaire parlementaire du ministre d'État (Forêts et Mines)): Monsieur le Président, je prie la Chambre de m'excuser si les observations qu'on m'attribue dans les journaux ont été prises en mauvaise part. Je suis désolé que mes paroles aient laissé l'impression que certains de mes collègues et moi ne soutenons pas les femmes dans le rôle qu'elles jouent dans la société. Ce n'est pas le cas.

Je me suis excusé personnellement auprès du secrétaire d'État aux Affaires extérieures (M. Clark) et de la ministre des Communications (M^{lle} MacDonald), dont le travail pour la promotion de la femme est bien connu. J'appuie pleinement leurs efforts et ceux de la ministre chargée de la Condition féminine. Ils s'appliquent tous à établir l'égalité véritable des femmes dans notre société. Ayant moi-même une fille qui poursuit sérieusement une carrière professionnelle, j'affirme à la Chambre que je souscris sans réserve à l'objectif visant à accorder de meilleures chances aux femmes.

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

LES DÉCRETS

DÉPÔT D'UNE LISTE DE NOMINATIONS

M. Doug Lewis (secrétaire parlementaire du vice-premier ministre et du président du Conseil privé): Monsieur le Président, j'ai le plaisir de déposer, dans les deux langues officielles, d'autres décrets annonçant le renouvellement de nominations.

* * *

LES DÉLÉGATIONS INTERPARLEMENTAIRES

PRÉSENTATION DU RAPPORT DE LA DÉLÉGATION CANADIENNE À LA 76^E CONFÉRENCE INTERPARLEMENTAIRE

M. Benno Friesen (Surrey—White Rock—Delta—Nord): Monsieur le Président, conformément à l'article 101 du Règlement, j'ai l'honneur de présenter, dans les deux langues officielles, le rapport de la délégation parlementaire officielle qui a

représenté le Canada à la soixante-seizième conférence inter-parlementaire, tenue à Buenos Aires du 6 au 11 octobre.

* * *

LA LOI SUR LA TAXE D'ACCISE ET LA LOI SUR L'ACCISE

MESURE MODIFICATIVE

L'hon. Pierre H. Cadieux (ministre du Travail) demande à présenter le projet de loi C-14, tendant à modifier la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise.

M. le Président: La Chambre permet-elle au ministre de déposer le projet de loi?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

[Français]

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. Doug Lewis (secrétaire parlementaire du vice-premier ministre et du président du Conseil privé): Monsieur le Président, on répondra aujourd'hui à la question n° 1.

[Texte]

LA PUBLICATION DE VIA RAIL INTITULÉE «DIRECTIONS»

Question n° 1—**M. Nunziata:**

1. Combien a coûté au total la production de la publication de Via Rail intitulée «Directions», Vol. 1, n° 1, Été 1986, y compris les coûts de composition, d'impression, de distribution et autres?

2. Quel en a été le tirage?

3. Quel en était l'objet?

L'hon. John C. Crosbie (ministre des Transports): La direction de VIA Rail Canada Inc. répond comme suit:

1. Le coût total était de 83 138,50 \$.

2. On a tiré 150 000 exemplaires.

3. Le principal objectif du magazine est de promouvoir le tourisme chez les Canadiens et les inciter à utiliser le train pour leurs voyages.